

國立中興大學財務金融學系

研究生獎助學金實施辦法

Implementation Guidelines for Graduate Scholarships and Financial Aid of the Department of Finance and Banking, National Chung Hsing University

民國 91 年 8 月 28 日系務會議通過
Approved in the department meeting on August 28, 2002
民國 97 年 11 月 5 日系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on November 5, 2008
民國 99 年 4 月 13 日系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on April 13, 2010
民國 99 年 5 月 13 日系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on May 13, 2010
中華民國 103 年 02 月 12 日第 1 次系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on February 12, 2014
中華民國 105 年 01 月 14 日第 6 次系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on January 14, 2016
中華民國 105 年 08 月 17 日第 1 次系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on August 17, 2016
中華民國 106 年 12 月 28 日第 5 次系務會議修正通過
Revised and approved in the department meeting on December 28, 2017

第一條、依據國立中興大學研究生獎助學金實施辦法，特訂本辦法。

1. In accordance with the Implementation Guidelines for Graduate Scholarships and Financial Aid at National Chung Hsing University, these regulations are hereby established

第二條、本系研究生獎助學金區分獎學金、助學金二種：

- 一、獎學金獎勵入學及在學成績優異或研究表現優良研究生。
- 二、助學金獎助下列類別研究生：
 - (一)參與教學實務之教學獎助金及教學助理，助學金發放依本校「教學獎助生暨教學助理制度實施要點」辦理。
 - (二)協助行政工作之行政助理，係勞動型兼任助理性質，助學金發放依本辦法第八條規定辦理。

2. The graduate scholarships and financial aid in our department are divided into two categories: scholarships and financial aid:

1. Scholarships are awarded to graduate students who have outstanding entrance or academic performance, or who demonstrate excellent research achievements.
2. Financial aid is provided to graduate students in the following categories: (1) Teaching Assistantships and Teaching Practicum Awards for students involved in teaching. Financial aid for these students is administered according to the university's "Implementation Guidelines for Teaching Assistantships and Teaching Practicum Awards." (2) Administrative Assistantships for students assisting with administrative work. These are labor-based part-time assistant positions, and the financial aid for these students is administered in accordance with Article 8 of these regulations.

第三條、研究生獎助學金之經費來源，由本校校務基金編列預算支應。

總額的百分之二十為校控留款，支應校級、院級課程教學及行政單位之需求經費；

總額的百分之八十為系、所、學位學程獎助學金，

本系應由配額內支應勞保、健保及勞退之雇主負擔與相關衍生費用。

3.The funding for graduate scholarships and financial aid comes from the university's institutional fund budget.

20% of the total amount is reserved by the university for institutional control, to support university-level, college-level, and administrative unit needs for curriculum, teaching, and related expenses.

80% of the total amount is allocated for department, graduate program, and degree program scholarships and financial aid.

Our department is responsible for covering the employer's contributions to labor insurance, health insurance, labor retirement, and related ancillary costs from the allocated budget.

第四條、本系之獎助學金總額，由本校學生公費及獎助學金預算之研究生獎助經費依各系、所、學位學程當學年度第 1 學期實際在學之一般研究生（在職生、在職專班學生、產業研發碩士專班學生及依「大陸地區人民來臺就讀專科以上學校辦法」入學之學生除外）人數（碩士班研究生以 1 為權數，博士班研究生以 1.5 為權數加權計算）比例分配之（以千元為單位）。中途休學、復學研究生之獎助學金由本系分配之經費自行調配。

4.The total amount of scholarships and financial aid in our department is allocated based on the number of full-time graduate students actually enrolled in the first semester of the academic year, as recorded in the university's graduate scholarship budget. This allocation applies to students in each department, graduate program, and degree program (excluding part-time students, working professionals, industry research and development master's program students, and students admitted under the "Regulations for Mainland Chinese Students Admitted to Taiwan for Higher Education"). The allocation is weighted according to the number of students, with a weighting of 1 for master's students and 1.5 for doctoral students (the allocation is in units of thousand NTD). Scholarships and financial aid for students who suspend or resume their studies during the semester will be adjusted based on the department's available funding.

第五條、研究生協助校內教學及行政工作等相關事宜不力，或觸犯校規受記過以上處分者，應限制申請或停撥研究生獎助學金。

5.Graduate students who fail to effectively assist with teaching, administrative tasks, or other related responsibilities, or who violate university regulations and receive disciplinary actions of a warning or higher, will be restricted from applying for or have their graduate scholarships and financial aid suspended.

第六條、研究生獎助學金之發給，新生自九月起至翌年七月止，舊生自八月起至翌年七月止。
本系之獎學金及助學金金額得每月調整一次。

6.The distribution of graduate scholarships and financial aid is as follows: for new students, it is from September to July of the following year, and for continuing students, it is from August to July of the following year. The amount of scholarships and financial aid in our department may be adjusted on a monthly basis.

第七條、本系研究生獎助學金經費分配方式，由本系全體教師組織成審核委員會，依本系研究生獎助學金辦法編列獎助學金。分配方式並經系務會議通過後公告施行之。

7. The allocation of the graduate scholarship and financial aid funds in our department is handled by a review committee composed of all faculty members. The scholarships and financial aid are allocated according to the guidelines of the department's graduate scholarship program. The allocation method is announced and implemented after being approved by the department meeting

第八條、本辦法所訂之規定須符合教育部「專科以上學校獎助生權益保障指導原則」及勞動部「專科以上學校兼任助理勞動權益保障指導原則」之規定，並就所聘任之「勞動型兼任助理簽定勞動契約，明定工作場所、工作時間、工作時數、工作期間、工作內容、工資、工作準則、契約終止及其他相關權利義務關係。

8.The provisions set forth in these guidelines must comply with the Ministry of Education's "Guiding Principles for Protecting the Rights and Interests of Scholarship and Financial Aid Recipients at Institutions of Higher Education" and the Ministry of Labor's "Guiding Principles for Protecting the Labor Rights and Interests of Part-time Assistants at Institutions of Higher Education." A labor contract must be signed for any "labor-type part-time assistants," specifying the workplace, working hours, work schedule, work content, wages, work standards, contract termination, and other relevant rights and obligations

第九條、本辦法如有未規定事宜者，均依本校及本系相關規定辦理之。

9.Any matters not specified in these guidelines shall be handled in accordance with the relevant regulations of the university and the department.

第十條、本辦法經本系系務會議討論通過，並報請校長核定後實施，修正時亦同。

10.These guidelines were discussed and approved by the department's faculty meeting and shall be implemented upon approval by the university president. The same procedure applies for any amendments